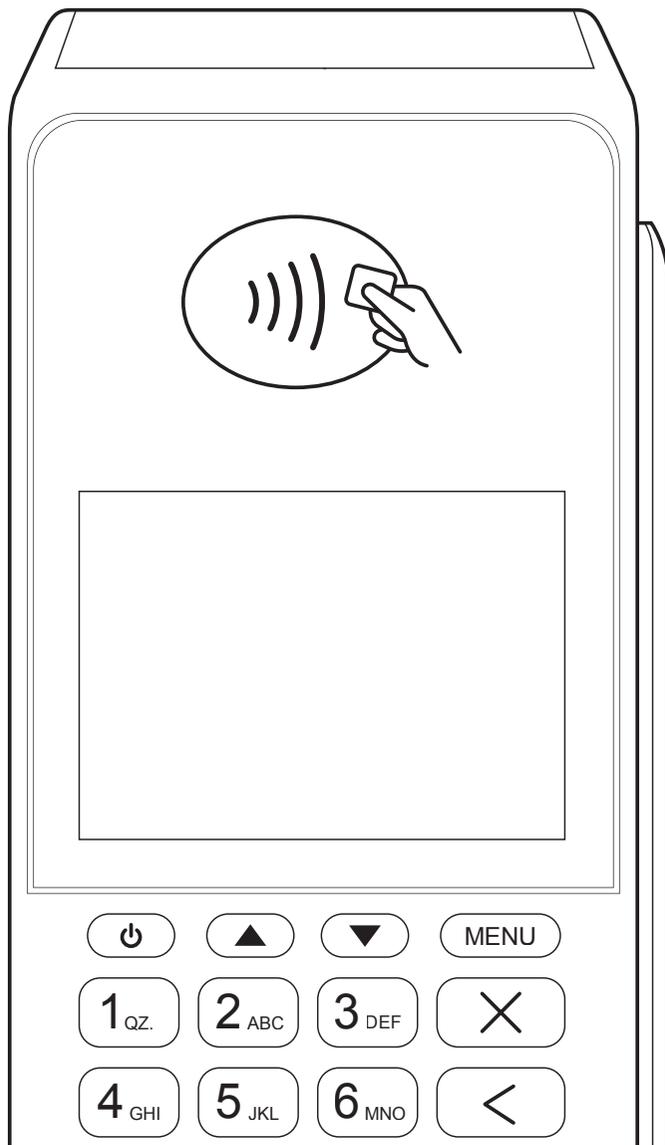


# Руководство по работе с PAX Q80s и S920



## Содержание

### Функциональные характеристики

Подготовка Q80s  
Подготовка S920  
Установка чековой ленты  
Клавиатура

### Описание транзакций

Оплата  
Отмена  
Возврат

### Выполнение контрольных функций

Отчёт  
Сверка итогов

### Работа с Системой быстрых платежей (оплата по QR-коду)

Основные понятия и принципы работы  
Открытие и закрытие смены  
Оплата  
Возврат  
Запрос статуса  
Как происходит учёт операций оплаты и возврата

### Основные сообщения авторизационного центра

### Служба поддержки

### Информация по использованию пластиковых карт

1

1

2

2

2

2

2

2

2

2

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

4

## Функциональные характеристики

POS-терминал PAX — это электронное устройство для считывания информации с кредитных карт и передачи полученных данных в процессинговый центр для дальнейшей обработки.

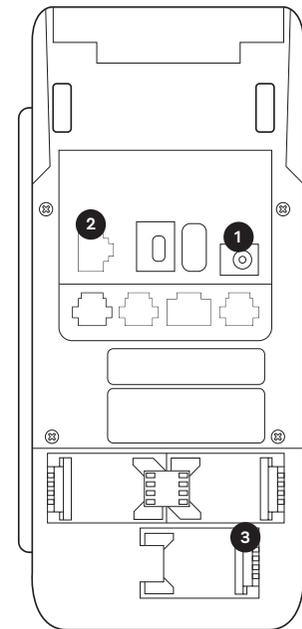
### Функции терминала:

- автоматическая проверка информации карты,
- автоматическая проверка кредитной карты на присутствие в стоп-листе,
- автоматическая связь с авторизационным центром,
- регистрация транзакций в финансовом журнале,
- печать отчётов по транзакциям,
- передача финансового журнала в процессинговый центр (инкассация).

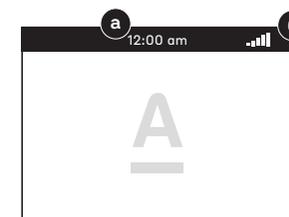
### Подготовка Q80s

Для корректной работы терминала установите его на ровной поверхности, после чего:

1. Подключите разъём блока питания в соответствующее гнездо 1 терминала.
2. Подключите патч-корд к гнезду Ethernet (LAN) 2 или вставьте сим-карту в гнездо (SAM) 3. *Чтобы вставить сим-карту, нужно снять заднюю крышку.*
3. Подключите сетевой адаптер в розетку сети питания 220 В.
4. Чтобы включить или выключить терминал нажмите и удерживайте более 5 секунд клавишу «ВКЛ» при отключённом питании.



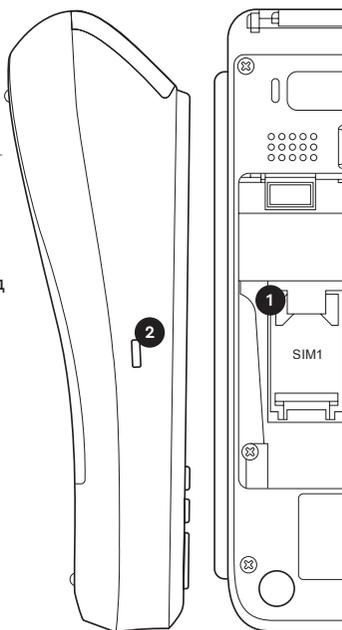
5. После включения терминала на экране должны появиться: время а, уровень сигнала б.



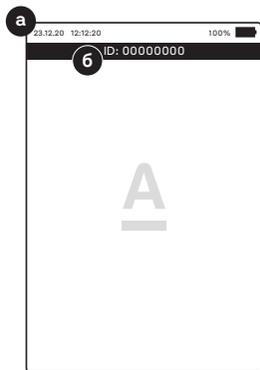
## Подготовка S920

Для корректной работы терминала установите его на ровной поверхности, после чего:

1. Вставьте сим-карту в гнездо (SIM) **1**. Чтобы вставить сим-карту, нужно снять заднюю крышку.
2. Чтобы включить или выключить терминал нажмите и удерживайте более 5 секунд клавишу «X».
3. Для зарядки подключите блок питания к разъёму micro USB **2** с левого бока терминала.

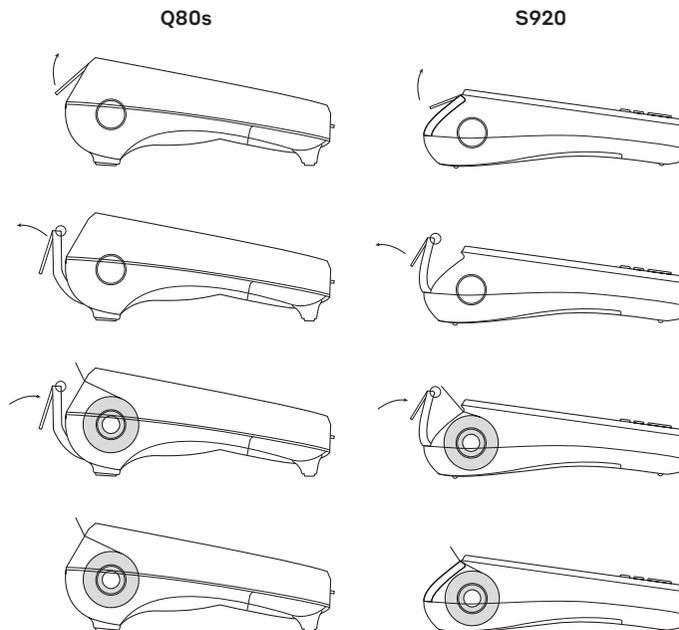


4. После включения терминала на экране должны появиться: дата **а**, идентификатор терминала (ID) **б**.



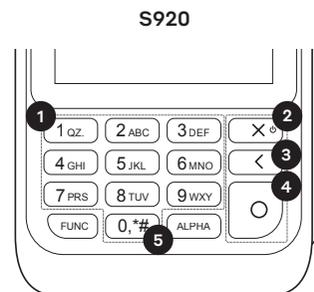
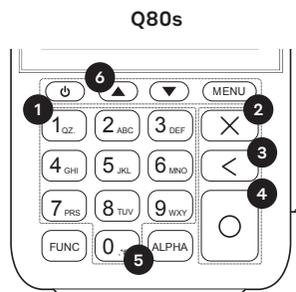
## Установка чековой ленты

Тип и размер ленты: термо 57×30 мм, где 57 — ширина, а 30 — максимально допустимый диаметр рулона. Термослой располагается на внешней стороне чековой ленты.



## Клавиатура

- 1 Цифро-буквенные клавиши 0–9 для ввода данных.
- 2 Завершение операции — красная клавиша «X».
- 3 Удаление последнего введённого символа — жёлтая клавиша «<».
- 4 Подтверждение введённых данных — зелёная клавиша «O».
- 5 Точка, отделяющая рубли от копеек при наборе суммы, — «\*».
- 6 Стрелки вверх и вниз для перемещения курсора (Q80s).



## Описание транзакций

### Оплата

1. Убедитесь, что на экране отображается «Оплата».
2. Нажмите зелёную клавишу «O» или на сенсорный экран — в зависимости от типа терминала.
3. Введите сумму операции и нажмите зелёную клавишу «O».
4. Для ввода копеек нажмите кнопку «\*».
5. Для бесконтактной оплаты поднесите карту или телефон к терминалу.
6. Терминал запрашивает пин-код. Ввод обязателен для карт Maestro, для остальных карт можно отказаться от ввода, нажав красную клавишу «X».
7. Дождитесь распечатки чека или сообщения об ошибке на чековой ленте. Коды ответов приведены в разделе «Основные сообщения авторизационного центра».

### Отмена

1. Убедитесь, что на экране отображается «Оплата».
2. Для перехода в меню кассира нажмите «O» (ноль).
3. Установите курсор на пункт «Отмена» и нажмите зелёную клавишу «O» или укажите касанием сенсорного экрана — в зависимости от типа терминала.
4. На экране высветится «Отмена», нажмите зелёную клавишу «O» или подтвердите касанием сенсорного экрана.
5. Введите номер чека оплаты и нажмите зелёную клавишу «O».
6. Подтвердите сумму отмены и нажмите зелёную клавишу «O».
7. Дождитесь распечатки чека или сообщения об ошибке на чековой ленте. Коды ответов приведены в разделе «Основные сообщения авторизационного центра».

### Возврат

Используется, если после операции «Оплата» уже проводилась операция «Закрытие смены».

1. Убедитесь, что на экране отображается «Оплата».
2. Для перехода в меню кассира нажмите «O» (ноль).
3. Установите курсор на пункт «Возврат» и нажмите зелёную клавишу «O» или укажите касанием сенсорного экрана — в зависимости от типа терминала.
4. На экране высветится «Возврат», нажмите зелёную клавишу «O» или подтвердите касанием сенсорного экрана.
5. Для ввода копеек нажмите кнопку «\*».
6. Введите сумму возврата и нажмите зелёную клавишу «O».
7. Поднесите карту, проведите карту по считывателю магнитных полос или вставьте в чип-считыватель.
8. Дождитесь распечатки чека или сообщения об ошибке на чековой ленте. Коды ответов приведены в разделе «Основные сообщения авторизационного центра».

Не вскрывайте терминал самостоятельно, чтобы сохранить возможность обслуживания и ремонта специалистами.

# Выполнение контрольных функций

## Отчёт

Эта операция включает в себя печать отчёта о проведённых операциях с момента последней инкассации.

Для выполнения отчёта перейдите в меню «Отчёты». Выберите нужный тип отчёта: краткий или полный и нажмите зелёную клавишу «О».

## Сверка итогов

Обычно проводится в конце дня и предназначена для сравнения итогов по финансовым транзакциям по картам с момента последней сверки, которые предполагают перевод. При этом происходит закрытие текущего отчётного периода.

При совпадении итогов или успешной отправке пакета терминал печатает отчёт по итогам и очищает журнал.

1. Убедитесь, что на экране отображается «Оплата», нажмите клавишу «1» для входа в меню.
2. Выберите пункт «Служебные операции» и нажмите зелёную клавишу «О».
3. Запустите операцию «Сверка итогов» нажатием на зелёную клавишу «О».
4. Дождитесь распечатки отчёта и вопроса «Повторить отчёт?», если отчёт распечатан полностью, нажмите клавишу «Х». В других случаях, например, если в принтере закончилась бумага, вставьте новый ролик и нажмите зелёную клавишу «О» для печати.

# Работа с Системой быстрых платежей (оплата по QR-коду)

## Основные понятия и принципы работы

Система быстрых платежей (СБП) — это сервис Банка России, позволяющий физическим лицам совершать мгновенную оплату товаров и услуг в розничных магазинах и сети интернет по QR-коду.

QR-код СБП — это графическое изображение, в котором зашифрована информация для платежа: банковские реквизиты, сумма и назначение. Для оплаты покупатель считывает QR-код камерой в банковском приложении, проверяет детали и подтверждает платёж.

Списание и зачисление денег в СБП происходит мгновенно, круглосуточно и без выходных.

По законодательству сумма одного перевода не может быть больше 600 000 ₽. По решению банков-участников СБП могут быть установлены дополнительные лимиты.

Если деньги были отправлены, но не дошли до получателя, отправителю нужно обратиться в свой банк.

СБП соответствует всем стандартам информационной безопасно-

сти и безопасна на всех уровнях: банки, Банк России, Национальная система платёжных карт.

Товар, оплаченный через СБП, как любой другой, можно вернуть по закону о защите прав потребителей. Для возврата нужен чек с номером операции и номером телефона, по которому проходила оплата — по этим реквизитам продавец может моментально вернуть сумму обратно также через СБП.

## Открытие и закрытие смены

Открытие смены по платежам СБП происходит автоматически при выборе операции «Оплата СБП», «Возврат СБП» или «Запрос статуса».

Для закрытия смены выберите операцию «Сверка итогов», как при обычном закрытии смены по банковским картам. При открытой смене по СБП сначала будет закрыта смена по СБП, затем терминал выполнит сверку итогов с банковским хостом.

По результатам закрытия смены терминал напечатает контрольную ленту. При выполнении сверки итогов необходимо соблюдать последовательность: «Отчёт СБП — Закрытие дня» — «Отчёт ТСП — Сверка итогов».

## Оплата

1. Убедитесь, что на экране отображается «Оплата».
2. Нажмите зелёную клавишу «О» или на сенсорный экран — в зависимости от типа терминала.
3. Для оплаты через СБП нажмите клавишу «5», терминал выведет на экран QR-код СБП.

На этом этапе можно прервать операцию, нажав клавишу «Х», если покупатель, например, передумал совершать покупку.

4. Для продолжения оплаты покупателю нужно отсканировать появившийся QR-код в приложении мобильного банка и подтвердить перевод юридическому лицу.

При успешном завершении операции на экране терминала вы увидите текст «Операция одобрена», будет выведен чек с указанием статуса операции.

## Возврат

1. Убедитесь, что на экране отображается «Оплата».
2. Для перехода в меню кассира нажмите «0» (ноль).
3. Установите курсор на пункт «Возврат» и нажмите зелёную клавишу «О».
4. На экране высветится «Возврат», нажмите зелёную клавишу «О» или подтвердите касанием сенсорного экрана.
5. Терминал попросит ввести сумму возврата. Введите сумму и нажмите зелёную клавишу «О».
6. Для возврата через СБП, нажмите клавишу «5», терминал попросит ввести идентификатор оригинальной операции «Оплата СБП».

Если покупатель передумал совершать возврат, на этом этапе можно отменить операцию, нажав клавишу «Х».

7. Для продолжения операции возврата введите 12-символьный идентификатор операции (payrgrn) на чеке «Оплата СБП» и нажмите зелёную клавишу «О».

При успешном завершении операции на экране терминала появится

текст «Операция одобрена» и будет выведен чек с указанием статуса возврата.

## Запрос статуса

Если на терминале была прервана оплата по СБП, можно повторно запросить статус оплаты и получить успешный чек.

1. Убедитесь, что на экране отображается «Оплата».
2. Для перехода в меню кассира нажмите «0» (ноль).
3. Установите курсор на пункт «Запрос статуса» и нажмите зелёную клавишу «О».
4. На экране высветится «Запрос статуса», нажмите зелёную клавишу «О» или подтвердите касанием сенсорного экрана.
5. На экране терминала появится номер чека последней незавершённой операции СБП. Подтвердите или введите другой номер чека и нажмите зелёную клавишу «О».

На этом этапе можно прервать операцию, нажав клавишу «Х». Если по введённому номеру чека терминал не нашёл исходную оплату или возврат по СБП, выполнение операции тоже будет прервано.

6. В случае успеха терминал напечатает чек с указанием статуса операции.

## Как происходит учёт операций оплаты и возврата

1. Операция «Оплата СБП» сохраняется под номером чека оригинальной операции, в журнале операций хранится последний статус выполнения операции.
2. Операция «Возврат СБП» сохраняется под номером чека оригинальной операции в журнале операций.
3. Терминал позволяет распечатать копию чека одобренной операции «Оплата СБП» или «Возврат СБП».
4. Терминал учитывает одобренную операцию «Оплата СБП» или «Возврат СБП» в отчётах.
5. Терминал не учитывает операции «Оплата СБП» или «Возврат СБП» в итоговых суммах, передаваемых в процессинг банковских карт при сверке итогов.

# Основные сообщения авторизационного центра

Код ответа	Описание и перевод	Действия кассира
000	APPROVED <i>Одобрено</i>	—
103, 107	CALL ISSUER <i>Свяжитесь с банком</i>	Карта недействительна. Транзакция невозможна
120	NOT PERMITTED <i>Транзакция запрещена</i>	Транзакция невозможна

100, 104, 125	DO NOT HONOR TRANSACTION <i>Карта отклонена</i>	Транзакция невозможна
117	INCORRECT PIN <i>Неверный пин-код</i>	Провести транзак- цию повторно
101	EXPIRED CARD <i>Истёк срок действия карты</i>	Карта недействи- тельна. Транзакция невозможна
116	INSUFFICIENT FUNDS <i>Недостаточно средств</i>	Транзакция невозможна
200	INVALID CARD <i>Недействительная карта</i>	Транзакция невозможна

## Служба поддержки

Для Москвы: +7 495 755 58 58,  
для регионов: 8 800 100 77 33

### По вопросам:

- технической работы POS-терминалов, в том числе их неработоспособности;
- ошибочно проведённой операции;
- проведения операции «Отмена»;
- зачислений и расчётов;
- изменения торгового наименования в чеке;
- изменения действующего тарифа;
- замены модели терминала;
- изменения количества терминалов в большую или меньшую сторону;
- повторного запроса реестров операций;
- уточнения адреса электронной почты, на который должны поступать реестры операций;
- расторжения договора торгового эквайринга.

### Кнопочное меню:

1. Нажмите «1», если являетесь клиентом банка.
2. В следующем меню выберите «3» — по вопросам торгового эквайринга.
3. Далее в меню «Эквайринг» выберите «1» — «по вопросам работы терминалов».
4. Далее введите номер терминала (ID). Он состоит из 8 цифр, его можно найти на чеке проведённой операции оплаты или на дисплее терминала.

### Голосовое меню:

Задайте ваш вопрос, например: «не работает терминал» или «проблема с терминалом».

Специалист технической поддержки может попросить вас назвать клише предприятия или номер терминала. Их можно найти на чеке.

## Информация по использованию пластиковых карт

Для получения более подробной информации отсканируйте QR-код и перейдите на сайт платёжной системы.

Mastercard



Visa

